

Brusel 9. ledna 2024
(OR. en)

5026/24

ECOFIN 5
UEM 4
SOC 4
EMPL 4
COMPET 4
ENV 4
EDUC 3
RECH 4
ENER 3
JAI 6
GENDER 3
ANTIDISCRIM 3
JEUN 3
SAN 4

POZNÁMKA

Odesílatel:	Generální sekretariát Rady
Příjemce:	Delegace
Předmět:	Vysvětlující poznámka – Průvodní dokument k doporučení Rady týkajícímu se hospodářské politiky eurozóny na rok 2024

Delegace naleznou v příloze vysvětlující poznámku, která je průvodním dokumentem k doporučení Rady týkajícímu se hospodářské politiky eurozóny, ve znění vypracovaném po zasedání Hospodářského a finančního výboru a Pracovní skupiny pro Euroskupinu.

Vysvětlující poznámka

– Průvodní dokument k doporučení Rady
týkajícímu se hospodářské politiky eurozóny na rok 2024

V čl. 2-ab odst. 2 nařízení č. 1466/97 o posílení dohledu nad stavy rozpočtů a nad hospodářskými politikami a o posílení koordinace hospodářských politik, který je součástí oddílu týkajícího se „hospodářského dialogu“, se stanoví: „Očekává se, že se Rada bude zpravidla řídit doporučeními a návrhy Komise; není-li tomu tak, veřejně vysvětlí svůj postoj“.

Rada s ohledem na toto pravidlo „dodržuj, nebo vysvětlí“ předkládá níže uvedená vysvětlení změn v doporučeních Komise pro doporučení Rady týkající se hospodářské politiky eurozóny v kontextu evropského semestru, na nichž se Rada dohodla a na něž má Komise odlišný názor.

Za plné podpory Komise Rada (Ecofin) rovněž v doporučeních odsouhlasila řadu doplnění, jakož i věcných nebo technických změn.

DOPORUČENÍ č. 1

Znění navržené Komisí:

Přijmout koordinované a obezřetné fiskální politiky s cílem udržet zadlužení na obezřetné úrovni nebo uvést míry zadlužení na věrohodně sestupnou dráhu. Dosáhnout celkově restriktivní orientace fiskální politiky v eurozóně, a usnadnit tak včasný návrat inflace k 2% cíli, a rovněž zůstat vzhledem k vysoké nejistotě aktivní. Co nejrychleji ukončit opatření na podporu energetiky souvisejících s krizí a využít výsledné úspory ke snížení schodků. Při zajištění souladu s maximálními výšemi výdajů doporučenými Radou upravit orientaci fiskální politiky tak, aby se zabránilo trvalým rozdílům v inflaci. Ve střednědobém horizontu vypracovat fiskální strategie k dosažení obezřetné střednědobé fiskální situace a v případě potřeby posílit udržitelnost dluhu prostřednictvím postupné a udržitelné konsolidace v kombinaci s vysoce kvalitními veřejnými investicemi a reformami. V případě potřeby zahrnout do těchto strategií opatření k dalšímu zvýšení účinnosti a kvality veřejných výdajů a ke zlepšení udržitelnosti a přiměřenosti důchodových systémů a systémů zdravotní péče.

Dohodnuté znění:

Přijmout koordinované a obezřetné fiskální politiky s cílem udržet zadlužení na obezřetné úrovni nebo uvést míry zadlužení na věrohodně sestupnou dráhu. Přestože by politiky měly vzhledem k převládající nejistotě zůstat flexibilní, dosáhnout v eurozóně celkově restriktivní orientace fiskální politiky v souladu s doporučeními Rady, a posílit tak udržitelnost veřejných financí a zabránit zvyšování inflačních tlaků. V roce 2024 co nejrychleji ukončit mimořádná podpůrná opatření v oblasti energetiky a využít související úspory ke snížení schodků. [...] Vypracovat fiskální strategie k dosažení obezřetné střednědobé fiskální pozice a v případě potřeby k posílení udržitelnosti dluhu, a to prostřednictvím rozhodné, diferencované, postupné a realistické konsolidace v kombinaci s vysoce kvalitními veřejnými investicemi a reformami, zejména s cílem zajistit vyšší udržitelný růst a posílit odolnost eurozóny vůči budoucím výzvám. V případě potřeby zahrnout do těchto strategií opatření k dalšímu zvýšení efektivnosti a kvality veřejných výdajů a ke zlepšení udržitelnosti a přiměřenosti důchodových systémů a systémů zdravotní a dlouhodobé péče.

Vysvětlení:

Rada uznává, že je důležité zabránit tomu, aby fiskální politika zvyšovala inflační tlaky, avšak má za to, že při řešení inflačních diferenciálů hraje fiskální politika méně významnou roli a naopak zde mají důležitější úlohu jiné, strukturální politiky. Dohodnuté znění se proto vyhýbá zmínce o úpravě orientace fiskální politiky tak, aby se zabránilo trvalým rozdílům v inflaci, a zároveň v něm zůstává formulace týkající se zajištění souladu s fiskálními doporučeními Rady.

DOPORUČENÍ č. 2

Znění navržené Komisí:

Udržet vysokou úroveň veřejných investic na podporu ekologické a digitální transformace a posílit produktivitu a odolnost. Urychlit provádění plánů pro oživení a odolnost, včetně jejich kapitol REPowerEU. Plně využít programy politiky soudržnosti a zajistit, aby jejich přezkum v polovině období zohledňoval mimo jiné výzvy zjištěné v rámci evropského semestru a pokrok při provádění evropského pilíře sociálních práv, aniž by se snížily jejich celkové ambice.

Dohodnuté znění:

Udržet vysokou úroveň veřejných investic s cílem podpořit ekologickou a digitální transformaci, posílit produktivitu a konkurenceschopnost a zvýšit hospodářskou a sociální odolnost. [...] Zajistit nepřetržité, rychlé a účinné provádění plánů pro oživení a odolnost, včetně kapitol REPowerEU.

Plně využít programy politiky soudržnosti a zajistit, aby jejich přezkum v polovině období zohledňoval mimo jiné nové výzvy a doporučení zjištěné v rámci evropského semestru a pokrok při provádění evropského pilíře sociálních práv, aniž by se snížily jejich celkové ambice.

Vysvětlení:

Rada má za to, že je nanejvýš důležité zajistit nepřetržité, rychlé a účinné pokračující provádění plánů pro oživení a odolnost, aniž by se tak dělo na úkor důkladných hodnocení ze strany Komise. Dohodnuté znění se proto vyhýbá zmínkám o urychlení provádění, neboť Rada je i nadále skeptická ohledně toho, zda je další urychlení provádění realizovatelné.